慶應義塾大学学術情報リポジトリ
Keio Associated Repository of Academic resouces

| | |
|---|---|
| Title | 英語標準化の歴史記述 |
| Sub Title | A historical description of the standardisation of the English language |
| Author | 堀田, 隆一(Hotta, Ryuichi) |
| Publisher | 慶應義塾大学 |
| Publication year | 2021 |
| Jtitle | 学事振興資金研究成果実績報告書 (2020. ) |
| JaLC DOI | |
| Abstract | 本研究「英語標準化の歴史記述」は、英語史の各時代（古英語期、中英語期、近代英語期、現代英語期）における標準化・非標準化の要因、過程、結果について、言語学的な視点のみならず社会・文化的な観点を加えながら考察し記述することを目的として開始した。とりわけ日本語など他言語の歴史的な標準化の事例と比較対照し、英語史における（非）標準化の特殊性についても論じることを目指した。また、2018年度に加わっていた、学習院大学にベースをおいた昭和会館研究助成による共同研究「日本社会の近代化と日本語の標準化 –『対照言語史』の観点から」を通じて蓄積してきた知見の上に立ち、英語の標準化の特徴をさらに浮き彫りにすることも狙った。<br>本研究を通じて、英語の歴史においては、標準化→非標準化→標準化という交互の過程が観察され、日本語を含めた他言語と比べてもきわめて特異であることが明らかにされた。また、英語は近年リンガフランカとして求心力を得ている一方で、世界各地で様々な英語変種が出現して起きているのも事実であり、ある意味では歴史上2度目の非標準化が起こっているという解釈もあり得る点に注目した。<br>これらの研究成果は、英語学分野の論文集において公表された。本研究で扱ったテーマは今後も継続していく予定だが、次年度の予定として、上に触れた共同研究の成果として出版される予定の対照言語史の入門書のなかには、本研究を通じて得られた知見を多く盛り込む予定である。<br>The present research on a historical description of the standardisation of the English language was begun with a view to investigating, from a linguistic as well as sociolinguistic point of view, the reasons, processes, and effects concerning the (de)standardisation that the language experienced in each of its historical periods (i.e. Old English, Middle English, Modern English, and Present-Day English). Particular attention was paid to the peculiarities to the (de)standardisation of English in comparison with other languages including Japanese. Since a similar research was made in 2018 that was funded by Showakaikan based on Gakushuin University, the present research benefited much from an accumulation of knowledge and experience made by the other one.<br>The findings of the present research included the fact that the standardisation of English was unique, in comparison with Japanese and other languages, in that the process was characterised by alternations between standardisation and destandardisation. Another point of interest is that English has been rapidly gaining ground as a lingua franca, while it is also beginning to sees a kind of diversification with an increasing number of different varieties turning up from every corner of the world, thus suggesting the second destandardisation in its history.<br>The findings above were made public in an anthology of English linguistics. Another publication on them will be made in an introductory book to contrastive linguistics in preparation for the next academic year. |
| Notes | |
| Genre | Research Paper |
| URL | https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2020000008-20200096 |

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

# 2020 年度　学事振興資金（個人研究）研究成果実績報告書

2021 年 3 月 17 日

| 研究代表者 | 所属 | 文学部 | 職名 | 教授 | 補助額 | 200 （B）千円 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 氏名 | 堀田 隆一 | 氏名（英語） | Ryuichi Hotta | | |

**研究課題（日本語）**

英語標準化の歴史記述

**研究課題（英訳）**

A Historical Description of the Standardisation of the English Language

**１．研究成果実績の概要**

本研究「英語標準化の歴史記述」は、英語史の各時代（古英語期、中英語期、近代英語期、現代英語期）における標準化・非標準化の要因、過程、結果について、言語学的な視点のみならず社会・文化的な観点を加えながら考察し記述することを目的として開始した。とりわけ日本語など他言語の歴史的な標準化の事例と比較対照し、英語史における（非）標準化の特殊性についても論じることを目指した。また、2018 年度に加わっていた、学習院大学にベースをおいた昭和会館研究助成による共同研究「日本社会の近代化と日本語の標準化 —『対照言語史』の観点から」を通じて蓄積してきた知見の上に立ち、英語の標準化の特徴をさらに浮き彫りにすることも狙った。

本研究を通じて、英語の歴史においては、標準化→非標準化→標準化という交互の過程が観察され、日本語を含めた他言語と比べてもきわめて特異であることが明らかにされた。また、英語は近年リンガフランカとして求心力を得ている一方で、世界各地で様々な英語変種が出現して起きているのも事実であり、ある意味では歴史上 2 度目の非標準化が起こっているという解釈もあり得る点に注目した。

これらの研究成果は、英語学分野の論文集において公表された。本研究で扱ったテーマは今後も継続していく予定だが、次年度の予定として、上に触れた共同研究の成果として出版される予定の対照言語史の入門書のなかには、本研究を通じて得られた知見を多く盛り込む予定である。

**２．研究成果実績の概要（英訳）**

The present research on a historical description of the standardisation of the English language was begun with a view to investigating, from a linguistic as well as sociolinguistic point of view, the reasons, processes, and effects concerning the (de)standardisation that the language experienced in each of its historical periods (i.e. Old English, Middle English, Modern English, and Present-Day English). Particular attention was paid to the peculiarities to the (de)standardisation of English in comparison with other languages including Japanese. Since a similar research was made in 2018 that was funded by Showakaikan based on Gakushuin University, the present research benefited much from an accumulation of knowledge and experience made by the other one.

The findings of the present research included the fact that the standardisation of English was unique, in comparison with Japanese and other languages, in that the process was characterised by alternations between standardisation and destandardisation. Another point of interest is that English has been rapidly gaining ground as a lingua franca, while it is also beginning to sees a kind of diversification with an increasing number of different varieties turning up from every corner of the world, thus suggesting the second destandardisation in its history.

The findings above were made public in an anthology of English linguistics. Another publication on them will be made in an introductory book to contrastive linguistics in preparation for the next academic year.

**３．本研究課題に関する発表**

| 発表者氏名<br>（著者・講演者） | 発表課題名<br>（著書名・演題） | 発表学術誌名<br>（著書発行所・講演学会） | 学術誌発行年月<br>（著書発行年月・講演年月） |
|---|---|---|---|
| 堀田隆一ほか共著 | 言語研究の扉を開く | 開拓社 | 2021 年 2 月 |